



*Nadziewarki
próżniowe
dla rzemiosła
przyszłości*

Nadziewarki próżniowe VF 608 i VF 610.

handtmann
Idee z przyszłością.

Ekonomiczna praca z korzyścią dla użytkownika

Solidna, wysokowydajna technologia nadziewarek próżniowych VF 608 i VF 610 oraz możliwość wszechstronnych zastosowań, oferują użytkownikowi wyraźne korzyści pod względem ergonomii, całkowitych kosztów eksploatacji i jakości wyrobów:

- ◆ Opatentowany, dzielony lej zasypowy do łatwego załadunku małych serii i praktyczna, podczas opróżniania, funkcja szczeliny wziernikowej
- ◆ Opcjonalnie z uchylnym podestem wejściowym na obudowie maszyny
- ◆ Efektywne opróżnianie minimalizuje ilość resztek farszu
- ◆ Wyśmienite przetwarzanie zimnych i zwartych mas.
- ◆ Porcjowanie chroniące osłonkę przy najwyższej dokładności porcjowania.
- ◆ Wysoka wydajność porcjowania i okręcania.
- ◆ Prosta obsługa sterowania i przystępny język symboli
- ◆ Zintegrowany z osłoną czołową separator wody, zapewniający łatwy dostęp.
- ◆ Prosta synchronizacja z urządzeniami dodatkowymi, np. klipsownicami.



Wersja jezdna VF 610



Kontrola zawartości resztkowej



Proste napełnianie przez dzielony lej zasypowy



Szybkie czyszczenie i zmiana asortymentu

Przekonujący koncept higieny

Wykończenie o gładkich powierzchniach, duża przystępność i dzielony lej zasypowy umożliwiające łatwe i szybkie czyszczenie, świadczą o przemyślanej koncepcji higienicznej handtmanna.

Zestaw do czyszczenia i przechowywania wyposażenia dodatkowego jest praktycznym pomocnikiem w czyszczeniu nadziewarki VF i elementów wyposażenia dodatkowego. Mieści on wszystkie ważne elementy. Zestaw jest znormalizowany i można go umieścić w euroboksie, co umożliwia sprawne wykonanie czyszczenia.

Z techniką handtmanna po bezpiecznej stronie

Dla zgodności z wymogami CE, normy EU określają zwiększoną do 2450 mm odległość między miejscem pobytu osoby obsługującej a miejscem zagrożenia. Utrzymanie optymalnej, z ergonomicznego punktu widzenia, wysokości obsługi wylotu nadziewarki próżniowej, skutkuje podwyższeniem wysokości górnej krawędzi leja zasypowego lub wymaga jego osłonięcia kratką ochronną. Patentowany, dzielony lej zasypowy handtmanna w idealny sposób wdraża tę normę do praktyki. Możliwości bezpiecznego otwarcia leja zasypowego uzupełnione są w rozsądny sposób koncepcją bezpieczeństwa handtmanna, w zgodzie normą CE.



Nowe wyroby ożywiają działalność

Różnorodna oferta i nowe wyroby mogą wnieść do zakładów rzemieślniczych konkretne impulsy pobudzające skutecznie rozwój ich działalności. Wszechstronny program wyposażenia dodatkowego handtmanna oferuje tutaj najlepsze rozwiązania.

Przy częstych zmianach produkowanych wyrobów ważna jest możliwość szybkiej, i oszczędzającej czas, zmiany przystawek. Wszystkie przystawki handtmanna przyłączane są do nadziewarki próżniowej szybkozłączkami, bez dodatkowych narzędzi.

Przekonujące jakością i wszechstronnością oferty

- ◆ Praktyczne wyposażenie dodatkowe zwiększa rzemieślniczą różnorodność.
- ◆ Szybkie przezbrajanie oszczędza cenny czas.
- ◆ Przystawki zwiększają wydajność produkcji.



Kielbasa parzona



Kielbasa świeża



Kielbasa gotowana



Kielbasa surowa



Kluski



Sałatka mięsna

handtmann
handwerk



Kapusta kiszona i pierogi



Zupa gulaszowa

Tylko jakość jest gwarancją jakości

Sercem nadziewarek próżniowych VF 608 i VF 610 jest łopatkowy mechanizm podający handtmanna.

Mała zużywalność wirnika pompy i jego nieprzeciętna trwałość zapewniają najwyższą jakość produkcji przez długi okres czasu. A jest to możliwe przy różnych rodzajach farszu: od kielbas surowych i parzonych, poprzez masy z wkładkami, aż do sałat, zup i wielu innych.

W procesie nadziewania, podstawę delikatnego i dokładnego porcjowania stanowi dojrzała technologia handtmanna obejmująca synchronizowaną krzywkę podającą i wylot leja zasypowego w ułatwiający przepływ kształcie. Zapewnia to wysmienite, ciągłe napełnianie komór mechanizmu podającego. Zoptymalizowany układ próżniowy gwarantuje systematyczną ewakuację wyrobu. Wynikiem tego perfekcyjnego współgrania jest dokładne porcjowanie, homogeniczne rozmieszczenie masy, a w efekcie apetyczny wyrób pierwszorzędnej jakości.

Napęd i sterowanie – wielofunkcyjne a jednak proste

Wykonany w systemie serwotechniki napęd główny zapewnia najwyższą niezawodność procesu i bezawaryjny przebieg produkcji. Kompaktowe sterowanie daje obsługującemu możliwość centralnego sterowania wszystkimi funkcjami.

Panel obsługi, wykonany na bazie programu Windows-CE, jest zrozumiały i prosty w użyciu, a rozwiązania napędu i sterowania zapewniają zakładowi rzemieślniczemu efektywną produkcję wyrobów.

Oszczędność drogiego czasu pracy poprzez wielofunkcyjność sterowania kompaktowego:

- ◆ 250 miejsc pamięci wyrobów do prostego wywoływania produktów.
- ◆ Przejrzyste sterowanie, łatwa nawigacja
- ◆ Inteligentne funkcje diagnozy i pomocy
- ◆ Protokół usterek
- ◆ Prosta komunikacja z urządzeniami dodatkowymi



Wielofunkcyjne sterowanie kompaktowe



Precyzyjny łopatkowy mechanizm podający



Nadziewarki próżniowe VF 608, VF 610 i VF 612 kompakt.

Kompaktowy VF 612 to solidny partner

Zoptymalizowany cenowo wariant dla wytwarzającego większe serie zakładu rzemieślniczego o wysokich wymaganiach produkcyjnych. Elektryczny napęd okrężający spełnia wszystkie wymagania opłacalnej produkcji. Kompaktowe sterowanie na bazie programu Windows-CE jest łatwe w obsłudze i umożliwia komunikację z urządzeniami dodatkowymi i klipsownicami. W każdej chwili możliwe jest doposażenie, np. w podnośnik ramieniowy.



VF 608 – cenna każdego dnia.

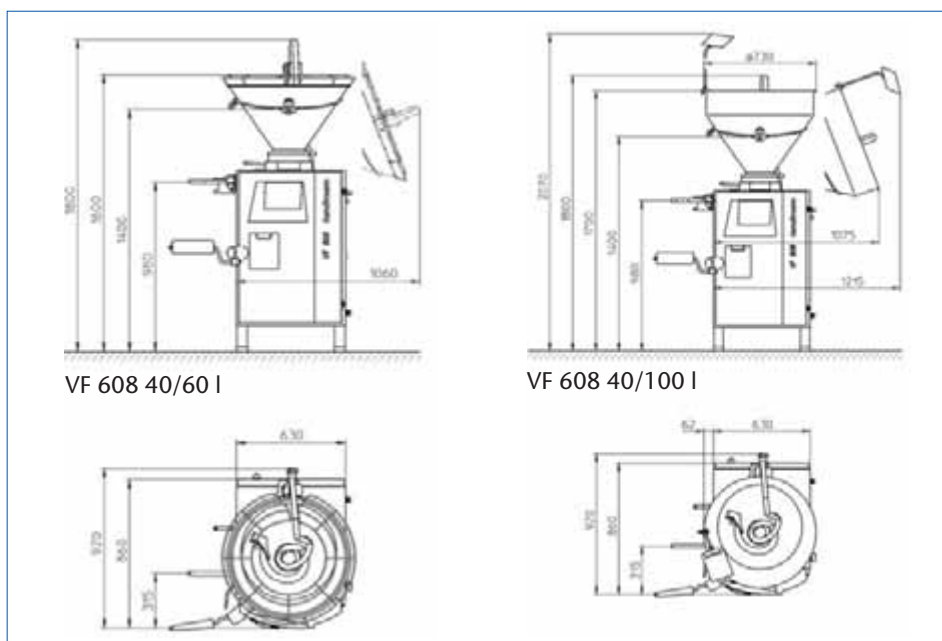
Wiodąca technika dla współczesnego zakładu mistrzowskiego

Współczesny zakład mistrzowski musi się zdać na niezawodność, dokładność i wszechstronność swojego wyposażenia maszynowego. Tutaj nie ma miejsca na kompromisy. VF 608 zawiera sumę doświadczeń handtmanna dokładnie spełniających te wymogi.

Pod względem wydajności i obsługi nadziewarka próżniowa VF 608 jest ściśle dopasowana do potrzeb zakładu rzemieślniczego. Idealna także do wdrażania próżniowej techniki nadziewania. Dojrzała technologia w formie dogodnym do szerokiego asortymentu i małych serii.

Dane produkcyjne	VF 608
Wydajność nadziewania (regulowana bezstopniowo)	2.000 kg/godz.
Ciśnienie nadziewania	do 25/40 Bar*
Szybkość porcjowania i okręcania przy 2,5 okręceniach maksymalnie do: 25 g 50 g 100 g 200 g Liczba okręceń 0,5-10 (regulowana bezstopniowo)	300 porcji/min 230 porcji/min 180 porcji/min 120 porcji/min
Zakres porcjowania	5-100.000 g
Pojemność leja zasypowego	40/60 litrów 40/100 litrów
Wartość przyłącza	3,0 kW
Waga netto	475 kg
Waga brutto	685 kg
Wymiary skrzyni	1200 x 1220 x 2040 mm

* Nominalne ciśnienie nadziewania 25 Bar, przez dynamiczny serwonapęd, może wywoływać krótkotrwałe ciśnienie szczytowe do 40 Bar.



Con riserva di modifiche tecniche. Brevetti: U.S. Patent Trademark Office N. 2,673,603



WLOOS

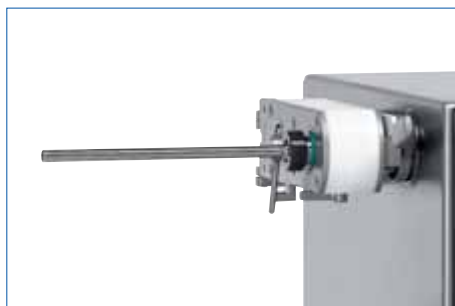
handtmann



Wszechstronny program wyposażenia dodatkowego



Lejek nadziewający



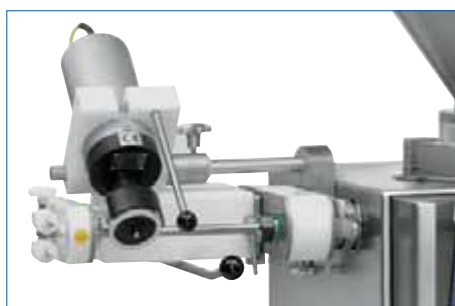
Przekładnia okrężająca 34-5



Przystawka podtrzymująca 60-8



Przystawka podtrzymująca 60-6/60-7



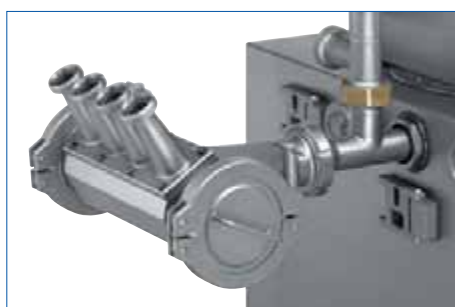
Przystawka do naciągania jelit 78-6



Głowica nadziewająco-porcjująca 85-2



Urządzenie do formowania klusek 79-0



Rozdzielacz strumienia nadziewania ST 420



Łuk do napełniania konserw



Głowica do nadziewania pasty mięsnej



W kombinacji z klipsownicami



Zestaw narzędziowo-czyszczący



Wyskwydajna VF 610

Dla różnorodności i dużych objętości

Koordinację pracy oddziałów, z ich zmiennym i różnorodnym zapotrzebowaniem ilościowym i asortymentowym, współcześni managerowie często muszą dodatkowo łączyć ze świadczeniem „party service”. Podstawę stanowi tutaj wszechstronność techniki. Do tego dochodzi jeszcze konieczność szybkiej i niezawodnej realizacji piętujących się zleceń.

Do tych potrzeb idealnie dostosowana jest VF 610. Z godną uwagi, efektywną wydajnością nadziewania, wysokimi ciśnieniami nadziewania i szybkim okręcaniem, daje ona dużemu zakładowi rzemieślniczemu pewność szybkiego przetworzenia większych serii wyrobu. Swoją szczególną przewagę w wydajności nadziewania wykazuje ona przy produkcji wyrobów porcjowanych.

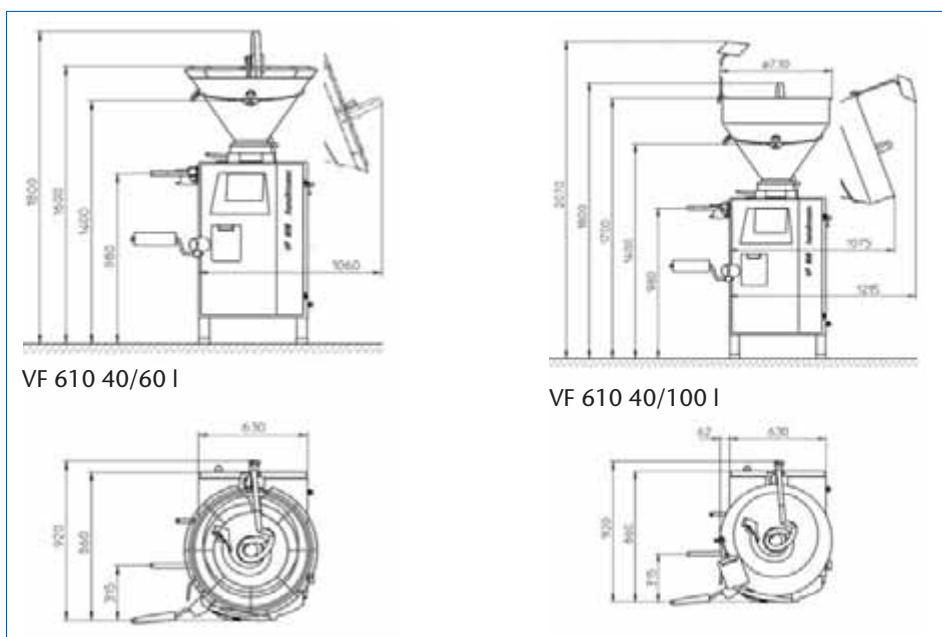
Kolejną ważną rolę w zwiększaniu produktywności odgrywa również prostota synchronizacji z urządzeniami dodatkowymi, np. klipsownicami.

VF 610 jako moduł bazowy w rozwiązaniach liniowych

W zastosowaniach przemysłowych VF 610 oferuje najlepsze warunki, jako wydajna jednostka dozująca, integrowana z całym liniami. Niezawodne, szybkie i dokładne wypieranie porcji, w komunikacji z jednostkami zewnętrznymi, czyni z VF 610 niepowtarzalny moduł o wysokim stopniu przystosowania.

Dane produkcyjne	VF 610
Wydajność nadziewania (regulowana bezstopniowo)	3.000 kg/godz.
Ciśnienie nadziewania	do 35/50 Bar*
Szybkość porcjowania i okręcania przy 2,5 okręceniach maksymalnie do: 25 g 50 g 100 g 200 g Liczba okręceń 0,5-10 (regulowana bezstopniowo)	450 porcji/min 375 porcji/min 280 porcji/min 190 porcji/min
Zakres porcjowania	5-100.000 g
Pojemność leja zasypowego	40/60 litrów 40/100 litrów
Wartość przyłącza	3,0 kW
Waga netto	475 kg
Waga brutto	685 kg
Wymiary skrzyni	1200 x 1220 x 2040 mm

* Nominalne ciśnienie nadziewania 35 Bar, przez dynamiczny serwonapęd, może wywoływać krótkotrwałe ciśnienie szczytowe do 50 Bar.



Zastrzega się zmiany techniczne. Patenty: U.S. Patent Trademark Office Nr. 2,673,603

handtmann
handwerk



Technologia nadziewania próżniowego i porcjowania handtmanna wytycza światowe standardy. Technologia przyszłości, przejawiająca się głównie przez takie komponenty decydujące o sukcesie, jak: doprowadzenie, system podawania farszu, technika sterowania i ergonomia. Stanowi to podstawową zasadę wszystkich wyrobów handtmanna dla rzemiosła i przemysłu.

www.handtmann.de

handtmann. Technika, która zachwyca.

handtmann
Idee z przyszłością.

Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hubertus-Liebrecht-Str. 10 - 12, 88400 Biberach an der Riss,
Telefon +49 (0) 73 51 / 45-0, Telefax +49 (0) 73 51 / 45 15 01, www.handtmann.de, sales.machines@handtmann.de